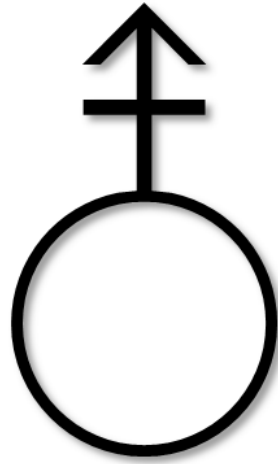


التربية من أجل العدسة الجنسانية
"فعاليات لتطوير التعاطف والانصاف
بين الجنسين ضمن تأهيل عاملين
وعاملات في التربية أثناء التأهيل
وعند الدخول إلى التدريس"



نشرة تجريبية 2021

طاقم التطوير والإعداد للمبادرة والفعاليات:

استشارة أكاديمية: د. حنا حيبي، محاضر، مدير مشروع Change في إطار سلطة البحث، الكلية الأكاديمية بيت برل

hanah@beitberl.ac.il

مطوّرات المبادرة:

د. ريمونا كوهين، مركّزة المبادرة. محاضرة، مركّزة وموجهة في وحدة "نيسط الجناح"، الكلية الأكاديمية بيت برل

rimona@gmail.com

د. صفية حسونة عرفات، محاضرة، مركّزة الستاج في المعهد الاكاديمي العربي للتربية وموجهة في وحدة "نيسط الجناح"،

الكلية الأكاديمية بيت برل

safiehar@gmail.com

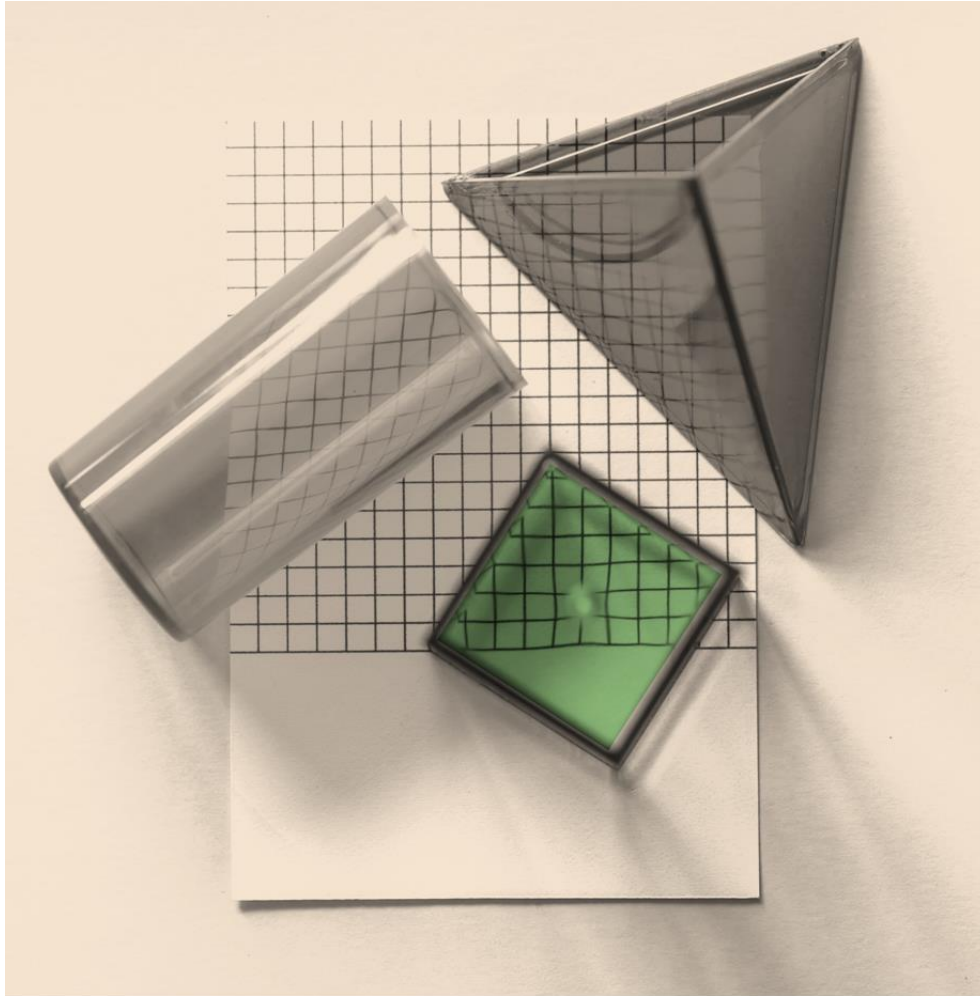
نوعا بيكر، مؤلفة متعدّدة المجالات في المسرح ومعلّمة في مدرسة ابتدائية، خريجة الكلية الأكاديمية بيت برل

noa333@gmail.com

عنبال بار-نورائيل، محامية، موطّدة علاقات ومعلّمة في مدرسة ابتدائية، خريجة الكلية الأكاديمية بيت برل

inbalbar21@gmail.com

سارة هوربيتش، مراقفة رسم خطّي، sarah.horovitz@gmail.com



1 فحص نقديّ لموادّ التعليم والتّدریس

من وجهة نظر

■ هي كتبت، هو كتب: "تمثيل النساء والرّجال في الخطّة التعليميّة"

■ ماذا נكشف وما الذي تغطّيه ألواح الحيطان في الصفّ

فحص نقديّ لموادّ التعليم والتّدریس

من وجهة نظر جنسويّة-تربويّة

الخلفيّة المنطقيّة



التربية من أجل المساواة الجنسويّة في جهاز التربية والتعليم في إسرائيل معرّفة من قِبَل وزارة التربية والتعليم على أنّها تربية إلزاميّة، كجزء من المبادئ الأساسيّة للمساواة بين الجنسين في الجهاز التربويّ. أحد مركّبات التربية من أجل المساواة الجنسويّة هو تقييم نقديّ لموادّ التعليم من حيث التمثيل الجنسويّ فيها، أي-من حيث أنّه هل التمثيل الجنسويّ في موادّ التعليم يُسهّ في تقدّم هذه المساواة، أم هناك أنماط جنسويّة لا تدفع إلى تقدّمه.

النشرة الصادرة عن الهيئة التنفيذية العامّة تنصّ حول الموضوع على أنّه كل موادّ التعليم يجب أن يشتملوا على تمثيل مقبول لا نمطيّ لكلا الجنسين ولكلّ الأوساط في المجتمع الإسرائيليّ، وذلك بالتنسيق مع متطلبات خطة التعليم.

الأهداف



تطوير القدرة على تنفيذ فحص نقديّ لنصّ تعليميّ ومختارات أدبيّة من خطة التعليم

بلورة مواقف فيما يتعلّق بانعكاس الجانب الجنسويّ في الوسائل التعليميّة وفي المضامين التعليميّة

تطوير القدرة على المبادرة وخلق طرق عمليّة مناسبة لتعزيز الشفافيّة الجنسويّة في الوسائل التعليميّة وفي المضامين التعليميّة.

הי כתבת, הו כתב: "تمثيل نساء ورجال في خطط التعليم"

מبنى الفعاليّة: (فعاليّة لمُدّة ساعة ورُبع)



فعاليّة افتتاحيّة: استمارة "استبيان"، "هي كتبت، هو كتب-تمثيل نساء ورجال في خطط التعليم"

بالإمكان العمل بشكل متزامن على الشبكة أو ليس متزامنا على الشبكة (10 دقائق)

فعاليّة شخصية: فحص نقديّ لنصوص تعليميّة (15 دقيقة)

فعاليّة بأزواج: فحص نقديّ لاختيار أعمال نصيّة من الموادّ (20 دقيقة)

فعاليّة جماعيّة: نقاش جماعيّ (15 دقيقة)

موارد الفعاليّة



- بنك أسئلة حول استمارة استبيان (ملحق 1)
- بنك أسئلة حول استمارة استبيان (ملحق 2)

وصف الفعاليّة



فعاليّة افتتاحيّة:

مرّزوا الاستبيان (ملحق 1) بين المشتركين كفعاليّة تسخيّنة

تناقشوا في نتائج الاستبيان، ماذا تعكس التّناج، ما الذي استجّد بالنسبة إليكم/ن؟

فعاليّة شخصية: فحص نقديّ لنصوص تعليميّة

أمامك اقتباسان من الموجّه للمعلّم التابع لوزارة التّربية (لقاءات حول النصوص، 2020):

1. "في الكتاب وردت أمثلة على لقاءات حول النصوص الأدبيّة والتي أجرتها معلّمت وأولاد في صفوف مختلفة في المدرسة.

يستطيع المعلّمون الاستعانة بهذه الموادّ بما يلائم شخصيّتهم، ذوقهم، واحتياجاتهم واحتياجات الطّلاب وفق أسلوب التدريس

والسّياق الاجتماعيّ-الثقافيّ للأطر التي فيها هم يعملون."

2. "خلال التفاعل بين القارئ والنصّ يُخلَق نصّ جديد بحسب ردود أفعال القارئ؟

اقرئوا الاقتباسين، ثمّ تبيّنوا إلى من التوجّه فيهما. هل فقط إلى الأولاد؟ فقط إلى البنات؟ فقط إلى المعلّمين؟ فقط إلى المعلّمت؟

أعيدوا صياغة الاقتباسين من جديد بحيث يكونان ملائمّين لكلّ أطراف الجنسويّة؟

فعاليّة بأزواج: فحص نقديّ لاختيار أعمال نصيّة من الموادّ
أمامكم صفحة محتويات الكُراسة "كلمة طيبة" للصفّ السادس.
أجيبوا عن أسئلة الموجّه المرفقة. (ملحق 2)

فعاليّة جماعيّة: نقاش جماعيّ مشاركة، تلخيص وتعلّم العبر
تناقشوا جماعيّا حول الأسئلة التالية:

1. هل انتبهتم/نّ لتلك الفروقات قبل أن تسألوا/ن عنها؟
2. بعد لفت انتباهكم إلى تلك الظاهرة ، وعلى ضوء كلّ الفعاليّة ما هو رأيكم/نّ فيما تمّ النقاش فيه؟
3. هل يجب تغيير أو عدم تغيير الوضع وبأيّ شكل؟

ملحق 1

1. נסיבב הזגאל فی خطة التعلیم للأدب هو

أ. 50%

ب. 86%

ج. 60%

2. فی خطة التعلیم 10 مناطق إسرائیلیة مقترحة. كم من بینها كُتِب من قِبَل نساء؟

أ. 1

ب. 3

ج. 5

3. فی خطة التعلیم 10 مناطق مترجمة مقترحة. كم من بینها كُتِب من قِبَل نساء؟

أ. 4

ب. 3

ج. 0

4. فی خطة التعلیم 12 رو ایهة عبریة مقترحة. كم من بینها كُتِب من قِبَل نساء؟

أ. 7

ب. 3

ج. 5

5. فی خطة التعلیم 39 رو ایهة مترجمة مقترحة. كم من بینها كُتِب من قِبَل نساء؟

أ. 6

ب. 9

ج. 5

6. نضال نساء البلدة من أجل حق الانتخاب حدث بین السنوات 1917-1926. فی البلدة عملت منظمات نسائیة مهمة، مثل

"هستدروت نساء عبریات" و"اتحاد نساء عبریات للمساواة فی الحقوق فی أرض إسرائیل". هل هذا الموضوع مذکور فی مادة التعلیم

للبحرود المتعلق بتاريخ دولة إسرائیل؟

أ. لا

ب. نعم

الأجوبة:

1 – (ب), 2 – (أ), 3 – (ج), 4 – (ب), 5 – (ج), 6 – (أ)

ملحق 2

מوجه לפעالية "كلمة طيبة".

ينبغي رفع الأسئلة إلى نموذج فورمس/وايزر/آخر

קישור לטופס מקווה: "ניתוח חמרי למידה מנקודת מבט של רגישות מגדרית"

رابط لنموذج متزامن على الشبكة: "تحليل مواد تعليمية من وجهة نظر حساسية جنسية"

اقرأوا قائمة المحتوى ثم اذكروا إذا كان هناك شيء خاص في القائمة 1

2. תבִּינּוּ אִדָּא וְגַדּוּ תְּמִיּוּל לְמוֹלְפִינּוּ וּמוֹלְפָתּוּ בְּשִׁכּוּל מְתָקָף?

הל יוגד תמחיל אָכּר לְמוֹלְפִינּוּ רְגָל אָמ לְמוֹלְפָתּוּ נְשָׂא?

- תמחיל אָכּר לְרְגָל
- תמחיל אָכּר לְנְשָׂא
- תמחיל מְתָסָו

3. צִיִּפוּ אֲעֻמָּל הַנְּצִיָּעָה הַמְּרָר תְּעִלְמֶהָ לְפִנָּת זְכָר וְאִנְי. מִתָּל: "לֵס מִידֵס לְזֶהָב" - הַבֵּל הוּ מַלְק לְזֶלְק הוּ זְכָר. כֵּם מִן אֲעֻמָּל

הַנְּצִיָּעָה יִדּוּר חוּל הַנְּשָׂא וְכֵם מִנְהָ יִדּוּר חוּל הַרְגָל?

- תמחיל אָכּר לְרְגָל
- תמחיל אָכּר לְנְשָׂא
- תמחיל מְתָסָו

4. תִּבְיִנּוּ עִנָּוִינּוּ הַפְּסוּל לְמַחְתּוּי הַמְּזָמִינּוּ. הַל אֲסְתַּעְמָלְהָ הוּ בְּלִגָּה הַמְּזָכָר, הַמוֹנְתּוּ אָמ בְּכִלְמָהָ?

- תמחיל אָכּר לְחֻבָּב הַגְּנְסוּי בְּלִגָּה הַמוֹנְתּוּ
- תמחיל אָכּר לְחֻבָּב הַגְּנְסוּי בְּלִגָּה הַמְּזָכָר
- תמחיל מְתָסָו בְּלִגָּה הַמְּזָכָר וְהַמוֹנְתּוּ

5. אֲרָעוּ הַנְּצִ "הַשָּׂשָׁה-צִדִּיקָתָה לְלִוּל הַיִּשְׂרָאֵלִי" צִפְחָה 134 בִּי הַכְּרָסָה. אֲזָכְרוּ עִדּוּ מְרָת הַחֻבָּב הַגְּנְסוּי לְזָכָר

וְהַחֻבָּב הַגְּנְסוּי לְאִנְי. הַל תוּגַד אֲפְזִלְיָה לְחֻבָּב הַגְּנְסוּי אָמ אֲנִּי הַנְּשָׂא מְתָסָוּתָהּ?

- تمثيل أكثر للخطاب الجنسوي بلغة المؤنث
- تمثيل أكثر للخطاب الجنسوي بلغة المذکر
- تمثيل متساو بلغة المذکر والمؤنث